

A2.36 Van postkantoor naar e-mail



- Verstuur en ontvang berichten.
- E-mail en internet.

De brief	<i>(La lettera)</i>	Een brief ontvangen	<i>(Ricevere una lettera)</i>
Het pakket	<i>(Il pacco)</i>	Sturen	<i>(Spedire / inviare)</i>
De post	<i>(La posta)</i>	De verzender	<i>(Il mittente)</i>
Naar het postkantoor gaan	<i>(Andare all'ufficio postale)</i>	De ontvanger	<i>(Il destinatario)</i>
De postzegel	<i>(Il francobollo)</i>	De handtekening	<i>(La firma)</i>
De e-mail	<i>(L'e-mail)</i>	Het afscheid	<i>(L'addio)</i>
Antwoorden op een e-mail	<i>(Rispondere a un'e-mail)</i>		

1. Scansiona il codice QR per guardare il video o leggere il testo.



1. Waarom zijn sommige klanten niet tevreden?
 - a. Omdat de bezorger nooit in de straat komt.
 - b. Omdat een pakketje kwijt is.
 - c. Omdat de klant geen e-mailadres heeft.
 - d. Omdat de webshop altijd te duur is.
2. Wat gebeurt er als de postcode niet klopt?
 - a. De ontvanger moet extra belasting betalen.
 - b. De bezorger brengt het pakket automatisch naar het juiste adres.
 - c. Het pakket gaat naar een andere regio en krijgt d. Het pakket wordt altijd sneller bezorgd. vertraging.
3. Wat kan de douane doen met een pakket uit het buitenland?
 - a. De douane bezorgt het zelf bij de ontvanger.
 - b. De douane stuurt het automatisch terug naar de verzender.
 - c. De douane verandert het adres op het pakket.
 - d. De douane kan het tegenhouden.
4. Wat is een voordeel van een aangetekende zending via het postkantoor?
 - a. Het pakket kan niet kwijt raken.
 - b. Je krijgt notificaties en kunt het pakket volgen.
 - c. Je hoeft geen adres op het pakket te schrijven.
 - d. De bezorger hoeft niet aan te bellen.

1-b 2-c 3-d 4-b

2. Grammatica: Pronomi interrogativi (wie, wat, welk(e))

I pronomi interrogativi come *wie, wat, welk(e)* si usano per riferirsi a persone, cose o scelte.



1. 'Welk(e)' si usa per scegliere tra due o più cose.
2. 'Wat' si usa per animali, cose o azioni.
3. 'Wie' si usa per una o più persone.

	Voornaamwoord (Pronome)	Voorbeeld (Esempio)
Bijvoeglijk en zelfstandig gebruik (Uso attributivo e autonomo)	welk(e) (quale)	Welk e-mailadres heb je gebruikt? (Quale indirizzo e-mail hai usato?)
	wat voor (een) (che tipo di (un))	Wat voor pakket is dit? (Che tipo di pacco è questo?)
Zelfstandig gebruik (Uso autonomo)	wie (chi)	Wie gaat naar het postkantoor? (Chi va all'ufficio postale?)
	wat (che cosa)	Wat staat er in de brief? (Che cosa c'è scritto nella lettera?)

- _____ formulier moet ik invullen als ik een aangetekende brief naar Duitsland wil sturen?
a. Welk b. Wie c. Welke d. Wat
- _____ bijlage heb je in de e-mail naar de klant gezet?
a. Wat b. Welk c. Wie d. Welke

1. Welk 2. Welke

Riscrivi le frasi

- (Wie) Je ziet een onbekende man bij de receptie. Je wilt weten wie hij is.

(Chi è quell'uomo alla reception?)

- Je collega vertelt over een probleem. Je wilt weten wat het probleem is.

(Qual è il problema?)

- (Welk) Je vriendin heeft een nieuw abonnement. Je wilt weten welk abonnement zij heeft.

(Quale abbonamento ha?)

3. Esercizi



1. Abbina gli elementi che hanno un significato correlato.

- | | |
|------------------------|----------------------------------|
| a. de brief | 1. een geschreven kaart of brief |
| b. het pakket | 2. verzenden |
| c. sturen | 3. een doos met post |
| d. een brief ontvangen | 4. een brief krijgen |

a-1 b-3 c-2 d-4

2. Avviso di servizio: posta ricevuta e notifiche e-mail (Audio disponibile nell'app)

Compila gli spazi vuoti: pakket, handtekening, e-mail, ontvangen, postkantoor, ontvanger, sturen

Servicebericht

Vanaf deze week stuurt PostNL bij veel zendingen een _____ notificatie. Je krijgt een bericht zodra je _____ is gesorteerd en wanneer het wordt bezorgd. Controleer of je e-mailadres klopt bij de webshop. Heb je niets _____? Kijk ook in je map 'ongewenste e-mail'.

Moet je een belangrijk document _____, bijvoorbeeld een contract? Dan kun je naar een _____ of PostNL-punt gaan en kiezen voor aangetekend versturen. Je krijgt een track-en-trace en soms is een _____ nodig bij ontvangst. Let op: als het adres of de naam niet klopt, kan de bezorging vertragen. Bewaar de verzendbevestiging tot je zeker weet dat de _____ het heeft gekregen.

Avviso di servizio

Da questa settimana PostNL invia una notifica e-mail per molte spedizioni. Riceverai un messaggio quando il tuo pacco viene smistato e quando viene consegnato. Controlla che il tuo indirizzo e-mail sia corretto sul sito del negozio online. Non hai ricevuto nulla? Controlla anche la cartella "posta indesiderata".

Devi inviare un documento importante, per esempio un contratto? Puoi andare a un punto PostNL o all'ufficio postale e scegliere la spedizione raccomandata. Riceverai un numero di tracciamento e a volte è richiesta una firma alla consegna. Attenzione: se l'indirizzo o il nome non sono corretti, la consegna può subire ritardi. Conserva la ricevuta di spedizione finché non sei sicuro che il destinatario l'abbia ricevuta.

1. Wat kun je controleren als je geen e-mailnotificatie hebt ontvangen?

2. Waarom is het handig om aangetekend te versturen volgens de tekst?

3. Ascolta il frammento audio e indica se le seguenti affermazioni sono vere o false.

- Ze bracht een pakket naar het postkantoor namens een klant.
De medewerker vroeg om haar postzegel te kopen.
Ze stuurde direct een e-mail met het verzendnummer.

Vero Falso

-



4. Scegli la soluzione corretta

1. Naar welk e-mailadres heb je de e-mail _____? *(A quale indirizzo e-mail hai inviato la mail?)*
a. stuurde b. stuurt c. gestuurd d. sturen
2. Wie heeft het pakket gisteren _____? *(Chi ha ricevuto il pacco ieri?)*
a. ontvangen b. ontving c. ontvangt d. ontvang
3. Wat heb je in je antwoord op de e-mail _____? *(Che cosa hai inviato nella tua risposta all'e-mail?)*
a. stuurt b. stuurde c. stuur d. gestuurd
1. gestuurd 2. ontvangen 3. gestuurd

5. Leggi il dialogo e rispondi alle domande

- Klant:** *Hoi, ik wil dit pakket naar mijn zus in Utrecht sturen, maar ik weet niet precies wat ik moet invullen.*
(Ciao, vorrei mandare questo pacco a mia sorella a Utrecht, ma non so esattamente cosa devo compilare.)
- Medewerker** *Geen probleem. Ik heb de naam van de ontvanger en het adres nodig; u bent*
PostNL: *de verzender.*
(Nessun problema. Ho bisogno del nome del destinatario e dell'indirizzo; lei è il mittente.)
- Klant:** *Oké, hier is het adres. Moet de ontvanger ook tekenen bij aflevering?*
(Ok, ecco l'indirizzo. Il destinatario deve firmare alla consegna?)
- Medewerker** *Dat kan. Als u dat wilt, zetten we handtekening bij aflevering aan. Ik plak de*
PostNL: *postzegel en dan is het klaar.*
(È possibile. Se lo desidera, attiviamo la firma alla consegna. Applico il francobollo e il pacco è pronto.)



1. Wat wil de klant versturen en waarheen?

2. Welke twee gegevens vraagt de medewerker voordat het pakket kan worden verzonden?

6. Rispondi alle domande usando il vocabolario di questo capitolo.

Kunt u mij helpen met...? / Wat is het adres van de ontvanger of verzender? / Ik stuur u een e-mail en ik hoor graag uw antwoord.

1. Je verwacht een pakket, maar het is niet aangekomen. Wat doe je en met wie neem je contact op?

2. Je wilt een korte e-mail sturen naar een collega over een afspraak. Wat schrijf je en hoe sluit je de e-mail af?

7. E-mail

Onderwerp: Bezorging lukt niet – bestelling #58421

Hallo,

We hebben vandaag geprobeerd je **pakket** te bezorgen, maar er was niemand thuis.

Welke optie kies je?

- morgen opnieuw bezorgen (tussen 18:00–22:00)
- bezorgen bij de burens (graag huisnummer)
- afhalen bij een afhaalpunt bij jou in de buurt

Antwoord op deze **e-mail** voor 17:00. Dan passen we de bezorging aan.

Met vriendelijke groet,

Sanne de Vries

Klantenservice WebWinkel NL



Scrivi una risposta appropriata: *Ik kies voor bezorgen bij de burens, bij huisnummer... / Kunt u het pakket bezorgen op: huisnummer...? / Wat is het dichtstbijzijnde afhaalpunt?*

Verbi importanti

ik
jij/je
hij/zij/ze/het
wij/we
jullie
zij/ze

Ontvangen (*ricevere*)

Voltooid tegenwoordige tijd (VTT)
heb ontvangen
hebt ontvangen
heeft ontvangen
hebben ontvangen
hebben ontvangen
hebben ontvangen

Sturen (*inviare*)

Voltooid tegenwoordige tijd (VTT)
heb gestuurd
hebt gestuurd
heeft gestuurd
hebben gestuurd
hebben gestuurd
hebben gestuurd